

Nr katalogowy  
**Y/A29**  
 Marka  
 Mitsubishi Outlander od 10/2012 ->



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812

| Oznaczenie zacisku | Zacisk do łączenia przewodów      | Kolory           |
|--------------------|-----------------------------------|------------------|
| 31                 | do masy pojazdu                   | Biały , white    |
| L                  | do świateł kierunku jazdy lewych  | Żółty , yellow   |
| R                  | do świateł kierunku jazdy prawych | zielony, green   |
| 54                 | do świateł hamowania              | czerwony, red    |
| 58L                | do świateł pozycyjnych lewych     | czarny, black    |
| 58R                | do świateł pozycyjnych prawych    | brązowy, brown   |
| +                  | tylne światła przeciwmgłowe       | niebieski , blue |

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8)

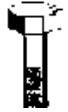





Torque settings for nuts and bolts (8.8)

|     |        |     |        |
|-----|--------|-----|--------|
| M8  | 25 Nm  | M12 | 85 Nm  |
| M10 | 55 Nm  | M14 | 135 Nm |
| M16 | 195 Nm |     |        |

## Mitsubishi Outlander 12 - NO CAT. Y/A29

### INSTRUKCJA MONTAŻU: FITTING INSTRUCTION:

ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

|   |   |   |            |
|---|---|---|------------|
|  | -M12x22x12.9 6szt<br>-M12x40 8.8 7szt<br>-M10x120 8.8 1szt<br>-M10x110 8.8 1szt<br>-M10x1,25x40 6szt<br>-M10x1,25x35 2szt |  | -Ø30 12szt |
|  | -M12 9szt<br>-M10 12szt   |  |            |
|  | -M12 8szt   |   |            |
|  | -M12 5szt<br>-M10 2szt  |   |            |

- Odkręcić lampy, zderzak i belkę zderzeniową ( nie będzie już potrzebna ).
- Demontujemy koło zapasowe.
- Odkręcamy lewe ucho holownicze i opuszczamy tłumik.
- Element E z elementem D i element C z elementem D przykręcamy lekko do podłużnic śrubami M10x1,25x40 (pkt 4), M10x1,25x35 (pkt 2 i 5), M10x1,5x110 (pkt3).
- Następnie element G przykręcamy do elementu C i do boku podłużnicy z elementem F śrubą M12x40 (pkt 7) i śrubą M10x120 (pkt 8 i 6).
- Belkę haka A wsuwamy między elementy i przykręcamy śrubami M12x40 (pkt 1).
- Wycinamy w dolnej części zderzaka, w jego osi fragment 50x30.
- Zamontować zderzak i lampy.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem według tabeli.
- Dokręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Unscrew the lamp, bumper and bumper bar (it will not be used anymore).
- Disassemble the spare wheel.
- Unscrew the left towing eye and lower the damper.
- Screw slightly the elements E with the element D and C with the element D to the frame side members with bolts M10x1,25x40 8.8 (point 4), M10x1,25x35 8.8 (point 2 and 5), M10x1,5x110 (point 3).
- Screw the element G to the element C and to the side of the frame side member with the element F with bolt M12x40 8.8 (point 7) and M10x120 8.8 (point 8 and 6).
- Insert the main bar A between the elements and screw with bolts M12x40 8.8 (point 1).
- Cut out the fragment 50x30 in the bumper, in its axle.
- Screw the bumper and lamps.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Fix the ball and electric plate.
- Connect the electric wires.

Zakład Produkcyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

**Mitsubishi Outlander**  
**12 -**

Nr katalogowy **Y/A29**

### KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

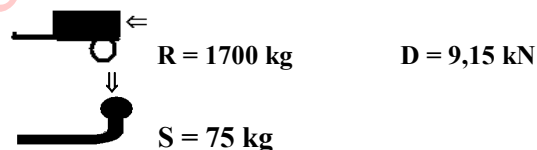
#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należyтым stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy złączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 75 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

data sprzedaży.....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

**E20 55R-01 4947**